

# VORAX® CONFORT

Hottes polyvalentes - Captation - Diffusion



# SOMMAIRE

<b>1. GÉNÉRALITÉS.....</b>	<b>3</b>
1.1 Avertissements .....	3
1.2 Consignes de sécurité .....	3
1.3 Réception – Stockage .....	3
1.4 Garantie.....	3
<b>2. PRÉSENTATION PRODUIT .....</b>	<b>4</b>
2.1 Principe de dimensionnement des hottes.....	5
2.2 Dimensions et poids .....	5
<b>3. INSTALLATION DES HOTTES .....</b>	<b>7</b>
3.1 Constitution d'une hotte .....	7
3.2 Préparation de la pose .....	7
3.3 Suspension des modules .....	7
3.4 Assemblage de modules simples adossés.....	8
3.5 Assemblage de modules doubles centraux.....	9
<b>4. MONTAGE DES ACCESSOIRES.....</b>	<b>10</b>
4.1 Montage des registres à guillotine.....	10
4.2 Montage des platines viroles .....	10
4.3 Montage des platines viroles circulaires avec registre d'équilibrage.....	11
4.4 Montage des collecteurs.....	12
4.5 Montage des bandeaux autoportants.....	15
4.6 Montage des réhaussees par bandeau économique .....	16
<b>5. MESURE DES DÉBITS D'INTRODUCTION .....</b>	<b>17</b>
5.1 Mesure du débit de compensation .....	17
5.2 Mesure de la perte de charge de la compensation .....	17
<b>6. RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES .....</b>	<b>18</b>
6.1 Dimensions et raccordement du luminaire encastré livré monté (en option).....	18
6.2 Changement du tube fluorescent .....	18
6.3 Dimensions et raccordement du luminaire étanche en applique (en option) .....	19
6.4 Dimensions et raccordement de la réglette en applique (en option) .....	19
6.5 Dimensions et raccordements des spots LED encastrés (option).....	20
<b>7. ENTRETIEN ET MAINTENANCE.....</b>	<b>21</b>
7.1 Nettoyage de la hotte .....	21
7.2 Nettoyage des filtres.....	21
7.3 Nettoyage du bac à graisse.....	21
7.4 Nettoyage du réseau d'extraction.....	21
<b>8. GESTION DES DÉCHETS .....</b>	<b>21</b>
8.1 Traitement des emballages et déchets non dangereux.....	21
8.2 Traitement d'un DEEE Professionnel .....	21

# 1. GÉNÉRALITÉS

## 1.1 Avertissements

Ce produit a été fabriqué en respectant de rigoureuses règles techniques de sécurité, conformément aux normes de la CE. La déclaration CE, tout comme la notice est téléchargeable depuis le site internet [www.vim.fr](http://www.vim.fr).

Avant d'installer et d'utiliser ce produit, lire attentivement ces instructions qui contiennent d'importantes indications pour votre sécurité et celle des utilisateurs, pendant l'installation, la mise en service et l'entretien de ce produit.

Une fois l'installation terminée, ranger la soigneusement pour toute consultation ultérieure.

L'installation de ce produit (mise en oeuvre, raccordements, mise en service, maintenance) et toutes autres interventions doivent être obligatoirement effectuées par un professionnel appliquant les règles de l'art, les normes et les règlements de sécurité en vigueur. Elle doit être conforme aux prescriptions relatives à la Compatibilité Électro Magnétique et à la Directive Basse Tension.

La responsabilité de VIM ne saurait être engagée pour d'éventuels dommages corporels et/ou matériels causés alors que les consignes de sécurité n'ont pas été respectées ou suite à une modification du produit. Cette hotte est exclusivement réservée à une utilisation d'extraction de cuisine. Elle doit être raccordée à un réseau de gaine vers l'extérieur selon les normes en vigueur.

## 1.2 Consignes de sécurité

- S'équiper des EPI (Équipement de Protection Individuelle) appropriés avant toute intervention.
- Porter une attention particulière aux risques de coupures sur les pièces métalliques internes.
- Avant d'installer la hotte, s'assurer que le support et l'emplacement soient suffisamment résistants pour supporter le poids de la hotte et des accessoires.
- Si des travaux électriques sont à effectuer dans l'appareil, couper l'alimentation électrique sur le disjoncteur principal et s'assurer que personne ne puisse le remettre en marche accidentellement.
- Pour faciliter l'entretien et le nettoyage des hottes, ne pas utiliser de vis auto foreuses, préférer des rivets.

Avant de démarrer, vérifier les points suivants :

- S'assurer que l'appareil ne contient pas de corps étranger.
- Vérifier que tous les composants, notamment les filtres, sont logés dans leurs emplacements d'origine.
- Pour les modèles dynamiques, vérifier manuellement que les ventilateurs ne frottent pas ou ne soient pas bloqués.

## 1.3 Réception – Stockage

En cas de manque, de non-conformité, d'avarie totale ou partielle des produits délivrés, l'Acheteur doit conformément à l'article 133-3 du Code de commerce émettre des réserves écrites sur le récépissé du transporteur et les confirmer dans les 72 heures par lettre recommandée avec un double à destination de VIM.

La réception sans réserve du matériel prive l'Acheteur de tout recours ultérieur contre nous.

Le produit doit être stocké à l'abri du rayonnement solaire et des intempéries, des chocs et des souillures dues aux projections de toute nature durant son transport l'amenant du fournisseur au client final, et sur le chantier avant installation.

Ne retirer le film plastique de protection qu'à la mise en service du matériel.

## 1.4 Garantie

Le matériel est garanti 24 mois à compter de la date de facturation. La garantie se limite au remplacement des pièces ou du matériel dont le fonctionnement est reconnu défectueux par le fabricant, à l'exclusion de toutes indemnisations ou pénalités. Les frais de main d'œuvre, de dépose repose, de déplacement lié au remplacement sont à la charge du Client. Sont exclus de notre garantie, les défauts liés à une utilisation anormale ou non conforme aux préconisations de nos notices, les défauts constatés par suite d'usure normale, les incidents provoqués par la négligence, le défaut de surveillance ou d'entretien, les défauts dus à la mauvaise installation des appareils ou aux mauvaises conditions de stockage avant montage.

En aucun cas, le fabricant n'est responsable du matériel transformé, réparé même partiellement.

## 2. PRÉSENTATION PRODUIT

### Application

- Captation et filtration des polluants et de la chaleur.
- Diffusion d'air à basse vitesse par la face avant.
- Garantit le confort du personnel et contribue à une meilleure efficacité de captation.

### Gamme

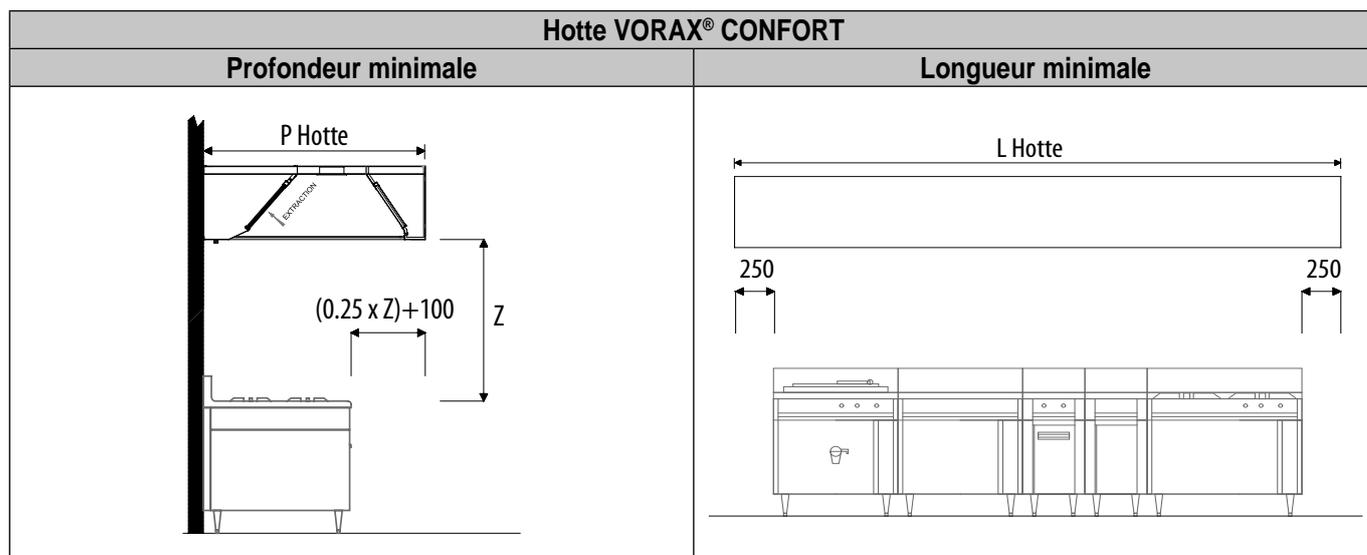
- **Simple adossée ou double centrale.**
- Hottes centrales constituées par assemblage dos à dos de 2 hottes adossées avec cloisons.
- Modules monoblocs longueur 1000, 1500, 2000, 2500 et 3000 mm.
- Avancée de profondeur : 1250, 1500 ou 1750 mm.
- Hauteur : 400 et 500 mm.

### Description

- Hotte à hauteur constante pour un volume de cantonnement maxi.
- **Permet l'introduction d'air à basse vitesse par sa face avant :**
  - Débit jusqu'à 1200 m<sup>3</sup>/h/m linéaire pour h=500 mm - ΔP=60 Pa.
  - Débit jusqu'à 960 m<sup>3</sup>/h/m linéaire pour h=400 mm - ΔP=60 Pa.
- Chambre de pulsion isolée équipée d'un dispositif d'équilibrage et de répartition du flux.
- Prise de pression.
- Panneau amovible pour accès au registre de soufflage et à la chambre de pulsion pour le nettoyage périodique.
- Construction autoportante sans fixation apparente ni arête vive pour un nettoyage sans risque de coupure. Joues sans marque apparente telle que rivets et goujons.
- Renforts latéraux, en acier galvanisé 15/10ème hauteur 50 mm, intégrés à la hotte, assurant la rigidité de l'ensemble.
- Réglage de la mise à niveau depuis l'intérieur de la hotte et caches de fixations clipsables.
- Gousset en extrémité de capteur pour une jonction rigide entre 2 modules tout en permettant un grand passage d'air.
- **Faces apparentes en inox austénitique AISI 304 (1.4301) finition brossée SB.** Faces arrière et supérieure en acier galvanisé.
- Filtres standard média galva cadre inox M0 397x472x25 mm.
- Tôle d'obturation inox.
- Gouttière périphérique.
- Organe de purge et bouchon en inox - fileté 1/2" Gaz.

## 2.1 Principe de dimensionnement des hottes

Pour une efficacité optimale des hottes VORAX® CONFORT, les profondeurs et les longueurs minimales à respecter sont déterminées par les schémas ci-après :



## 2.2 Dimensions et poids

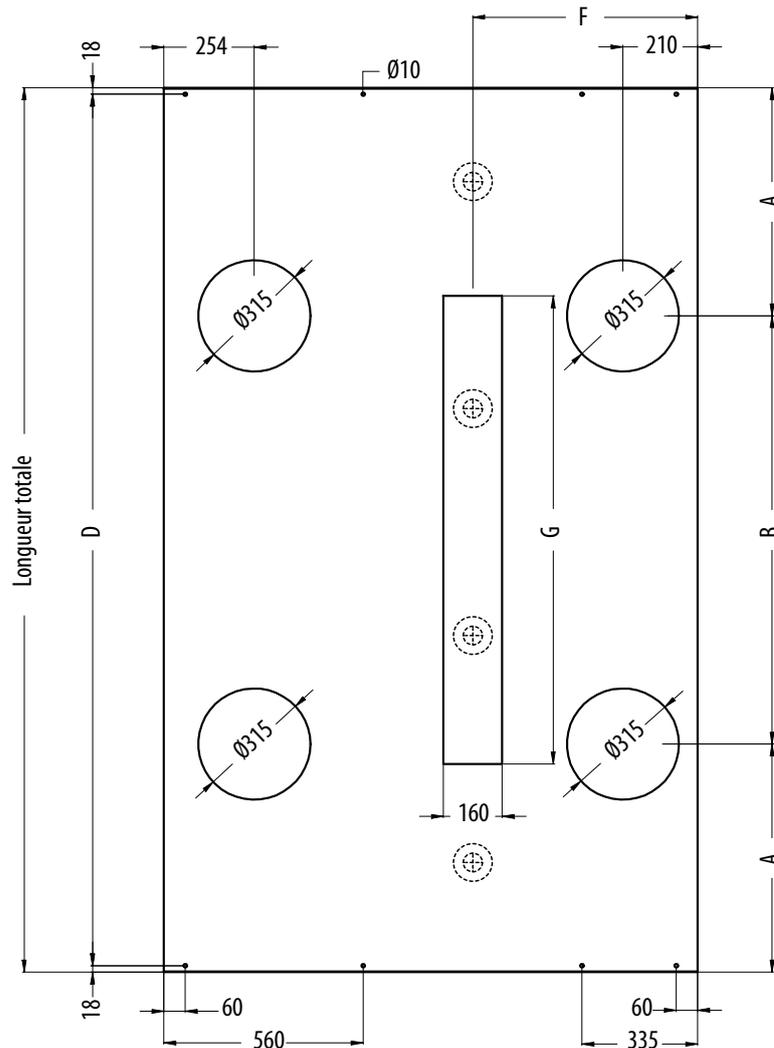
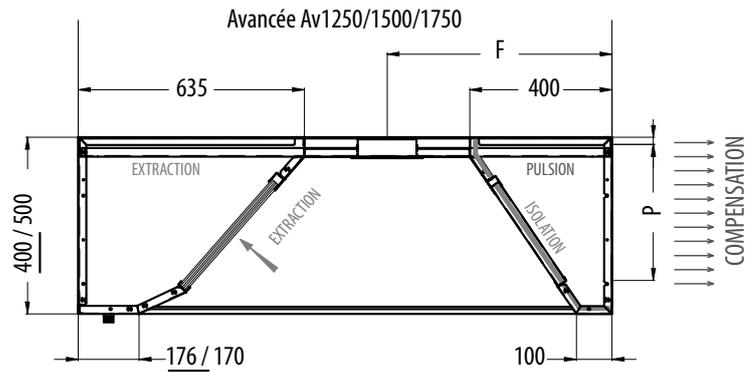
Les informations ci dessous sont données pour chaque module monobloc.

L'emplacement des 8 perçages de 10 mm destinés au supportage de la hotte sont également donnés.

Désignation	Longueur (mm)	Poids (kg)		
		Avancée 1250	Avancée 1500	Avancée 1750
VORAX® CONFORT 500 LG 1000	1000	54	60	66
VORAX® CONFORT 500 LG 1500	1500	69	73	80
VORAX® CONFORT 500 LG 2000	2000	85	90	98
VORAX® CONFORT 500 LG 2500	2500	105	108	117
VORAX® CONFORT 500 LG 3000	3000	117	124	134

# VORAX® CONFORT

Éclairage en option - Livrées percées



⊗ Spot LED

1 à 5 spots selon longueur de module

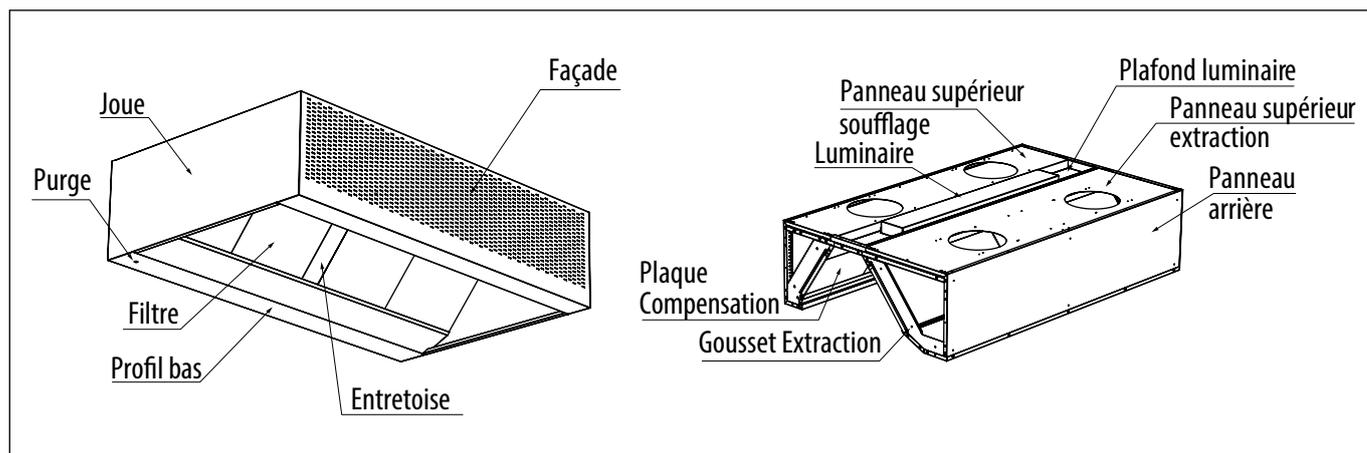
**En souligné> = dimensions du modèle 400. En normal = dimensions du modèle 500.**

Module	Long. Totale*	Long. captation	VORAX® CONFORT												
			Nbr. piquages		A	B	D	P Dimension de la perforation		Avancée 1250		Avancée 1500		Avancée 1750	
			Extr.	Pulsion				H400	H500	F	G	F	G	F	G
<b>1000</b>	1004	1000	1	1	502		968	910x285	910x385	507	655	632	655	757	655
<b>1500</b>	1504	1500	1	1	752		1468	1410x285	1410x385	507	1265	632	1265	757	1265
<b>2000</b>	2004	2000	2	2	514	976	1968	1910x285	1910x385	507	1265	632	1265	757	1265
<b>2500</b>	2504	2500	2	2	645,5	1213	2468	2410x285	2410x385	507	1265	632	1265	757	1265
<b>3000</b>	3004	3000	2	2	645,5	1713	2968	2910x285	2910x385	507	1265	632	1265	757	1265

\*Longueur totale des modules assemblés : 3504, 4004, 4504, 5004, 5504, 6004

### 3. INSTALLATION DES HOTTES

#### 3.1 Constitution d'une hotte



#### 3.2 Préparation de la pose

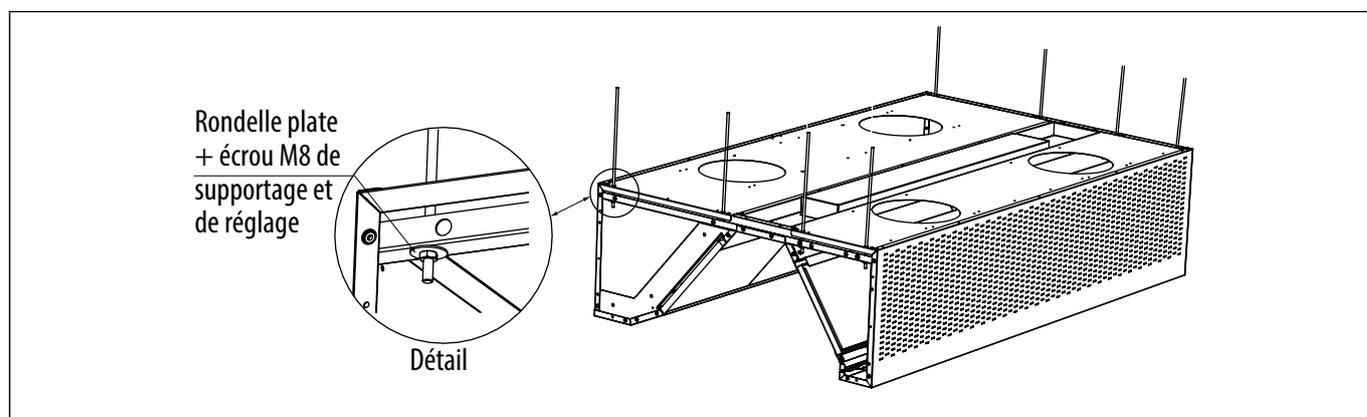
Retirer la hotte de son emballage, sortir les raidisseurs de transport et les filtres.

Se munir du matériel de fixation et supportage nécessaire, non fourni avec la hotte : tiges filetées Ø8 ; écrous M8 ; rondelles ; chevilles ; rivets Ø4 etc...

Placer des tiges filetées Ø8 à l'aplomb des points d'ancrage Ø10.

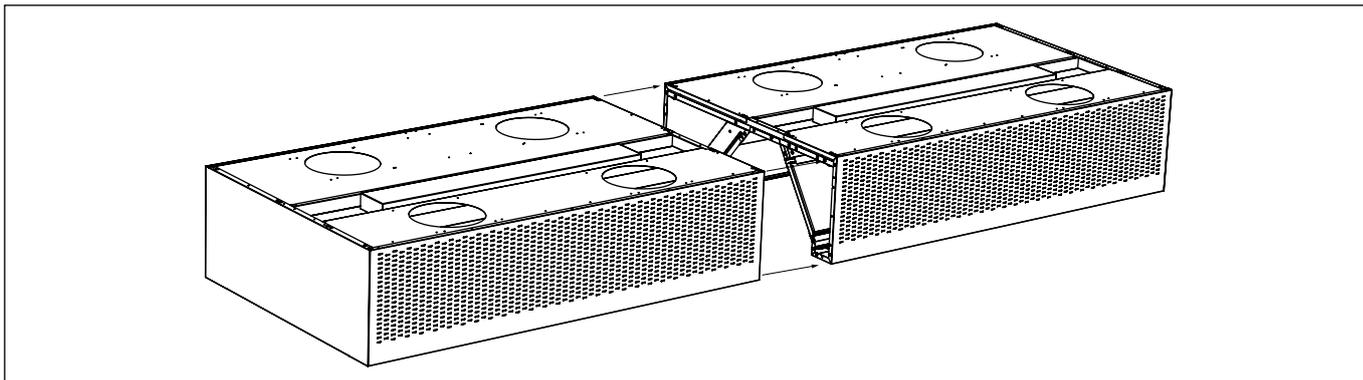
#### 3.3 Suspension des modules

Suspendre le module et faire le réglage en hauteur et la mise à niveau par les écrous et et rondelles M8 selon détail.

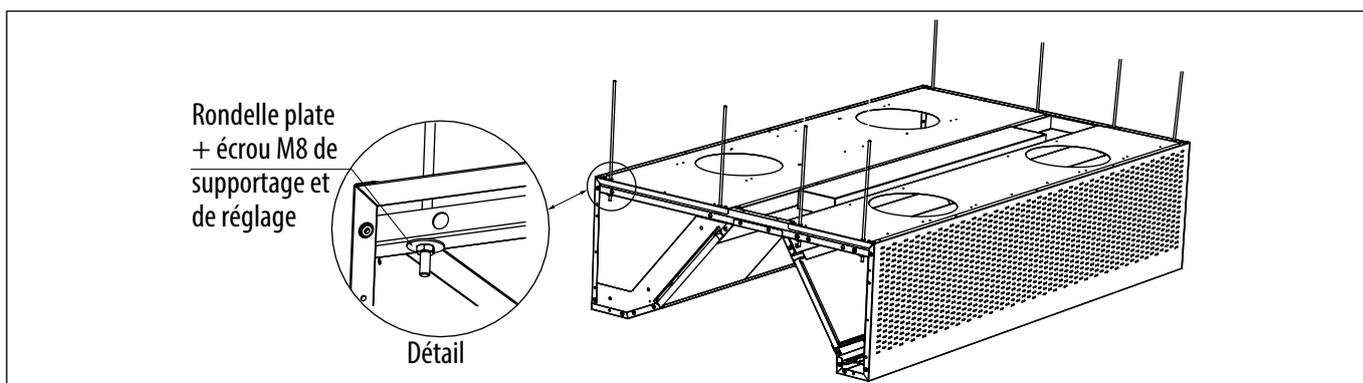


### 3.4 Assemblage de modules simples adossés

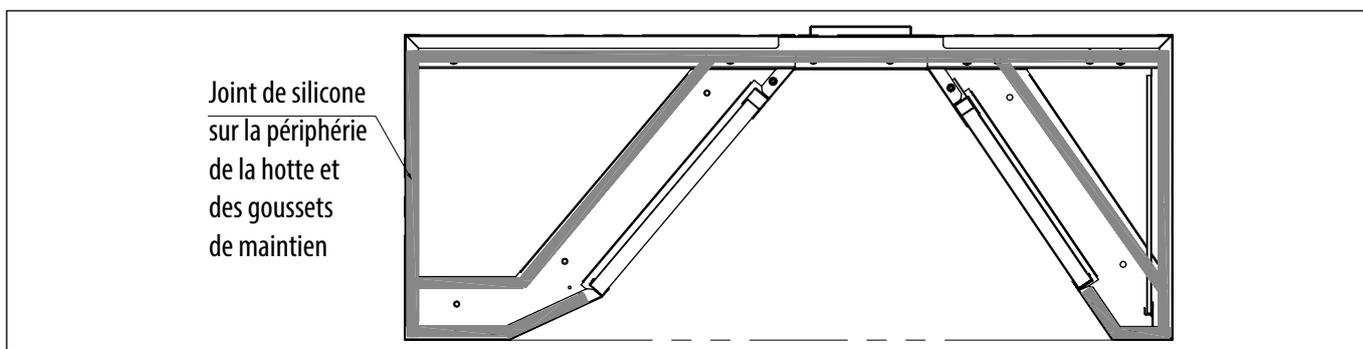
Quand la hotte est constituée de plusieurs modules, procéder à l'assemblage comme suit :



1/ Suspendre le 1er module au plafond puis régler et mettre à niveau en utilisant les écrous en dessous de la hotte selon détail.

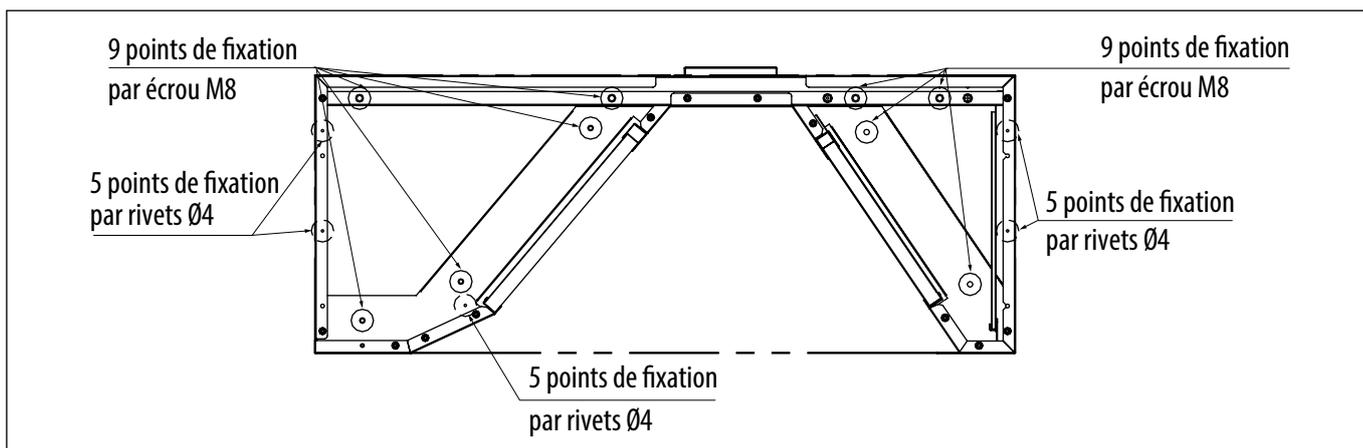


2/ Réaliser un joint de silicone sur la périphérie de la hotte et des goussets de maintien à assembler.



3/ Suspendre le 2<sup>ème</sup> module et l'aligner sur le 1<sup>er</sup>, puis fixer les modules entre eux par vis écrous M8 et rivets Ø4 suivant la vue de détail ci-contre.

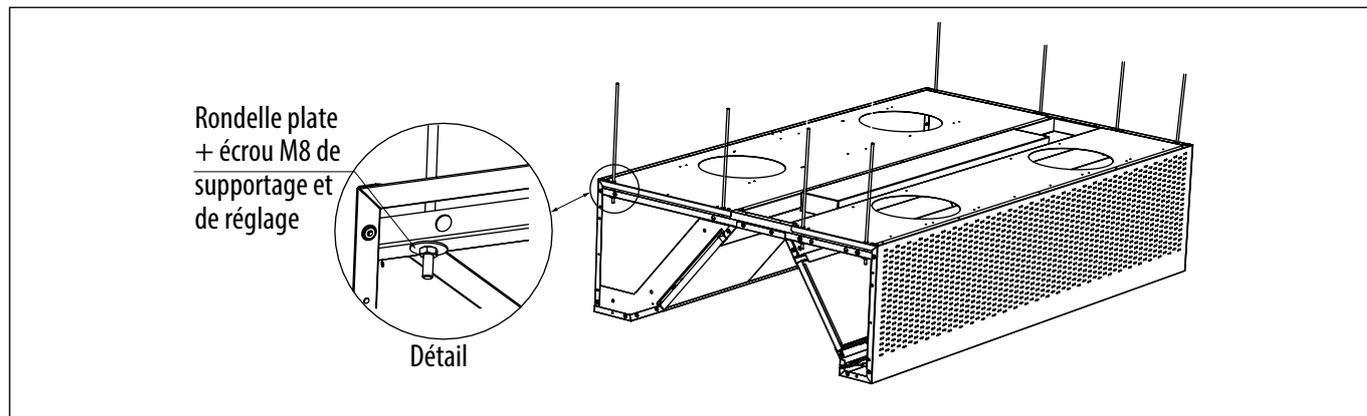
Réitérer les opérations de siliconage et d'assemblage selon le nombre de modules à installer.



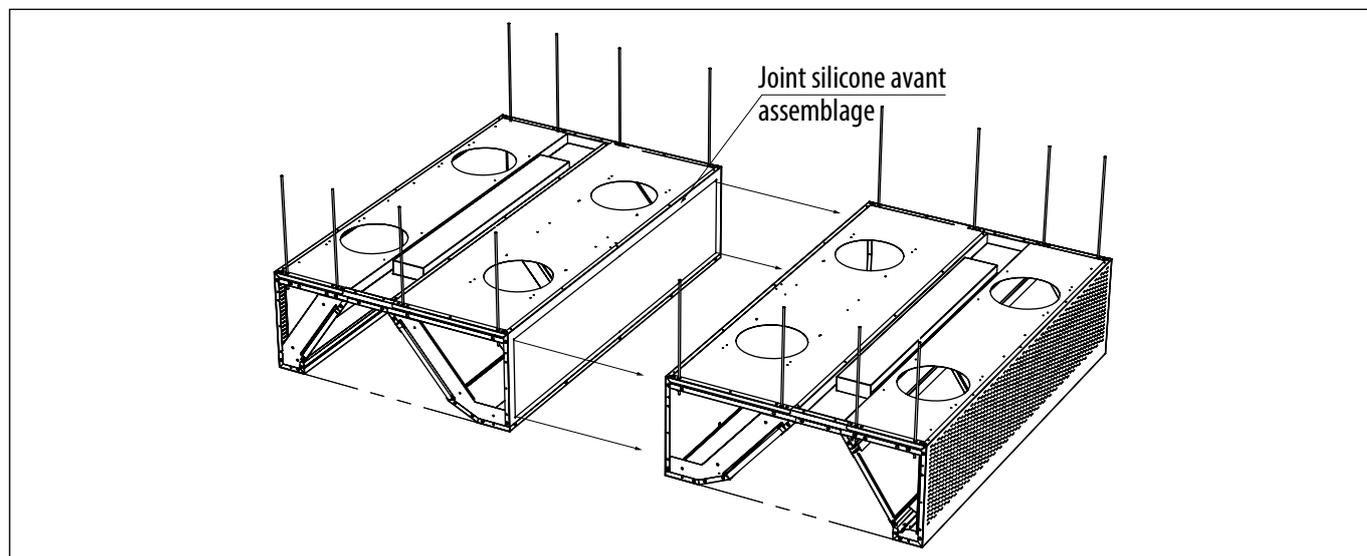
### 3.5 Assemblage de modules doubles centraux

Quand la hotte est constituée de plusieurs modules, procéder à l'assemblage comme suit :

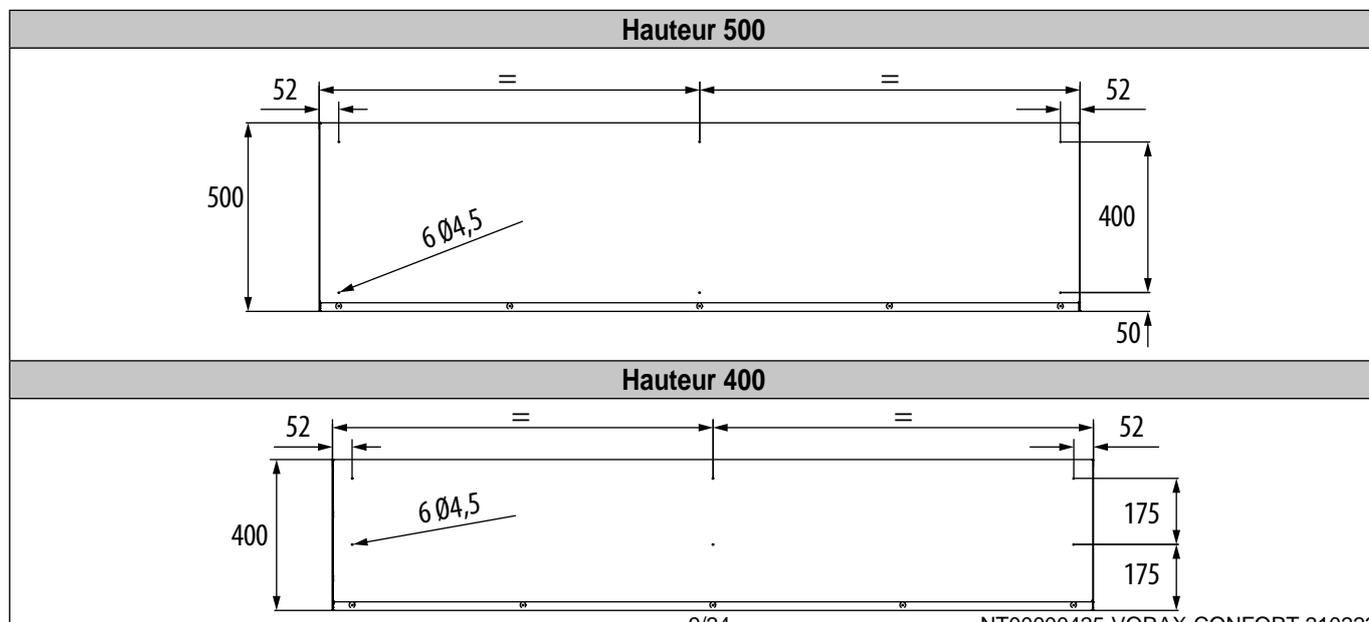
1/ Suspendre le 1er module au plafond puis régler et mettre à niveau en utilisant les écrous en dessous de la hotte selon détail 1.



2/ Réaliser un joint de silicone sur la périphérie du second module.



3/ Suspendre le 2<sup>ème</sup> module et l'aligner sur le 1<sup>er</sup>, puis assembler les 2 en utilisant les pré-perçages de  $\varnothing 4,5$ . L'assemblage peut se faire avec des rivets de  $\varnothing 4$  ou, après avoir agrandi les pré-perçages par boulonnage par vis et écrous de  $\varnothing 8$ . Réitérer les opérations de siliconage et d'assemblage selon le nombre de modules à installer.

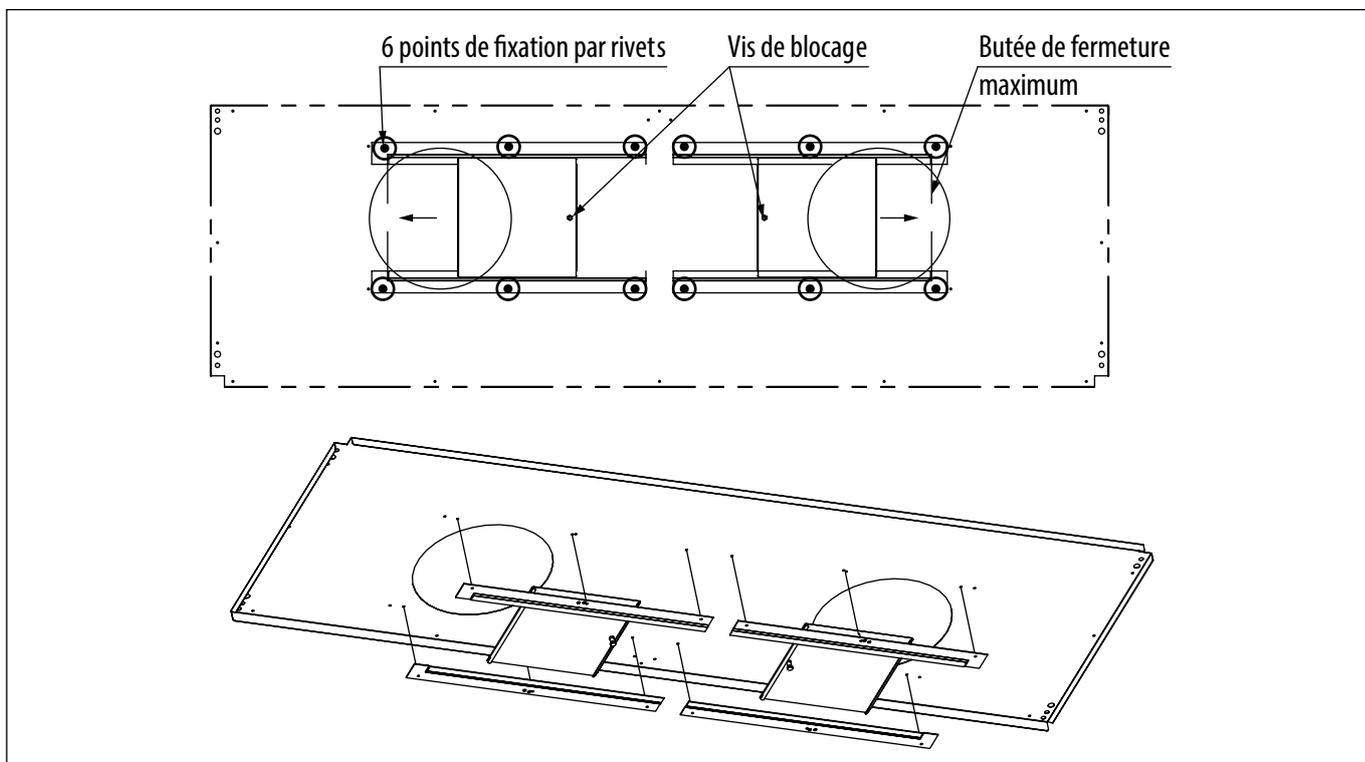


## 4. MONTAGE DES ACCESSOIRES

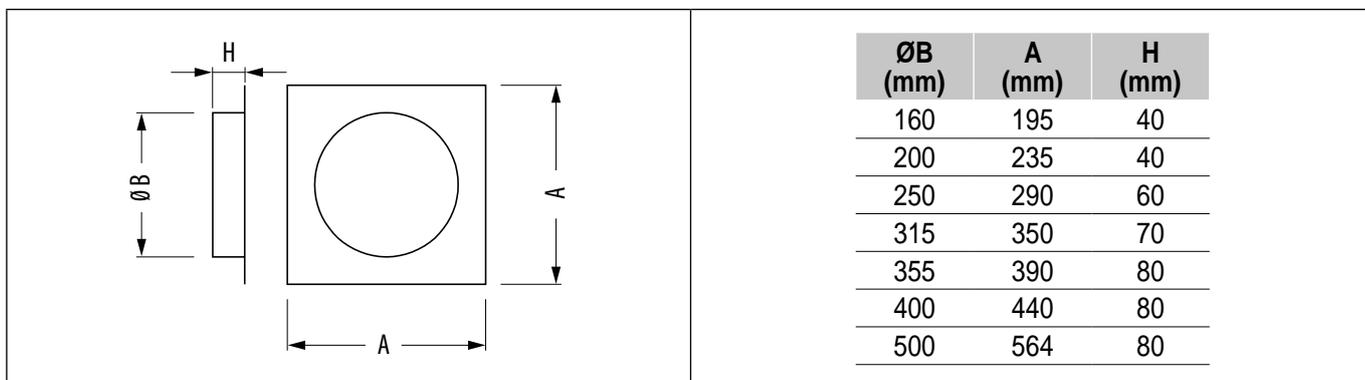
En exécution standard, les hottes VORAX® CONFORT sont livrées percées.

Sur demande, les platines viroles, registres à guillotine, et platines viroles avec registre d'équilibrage peuvent être livrées montées.

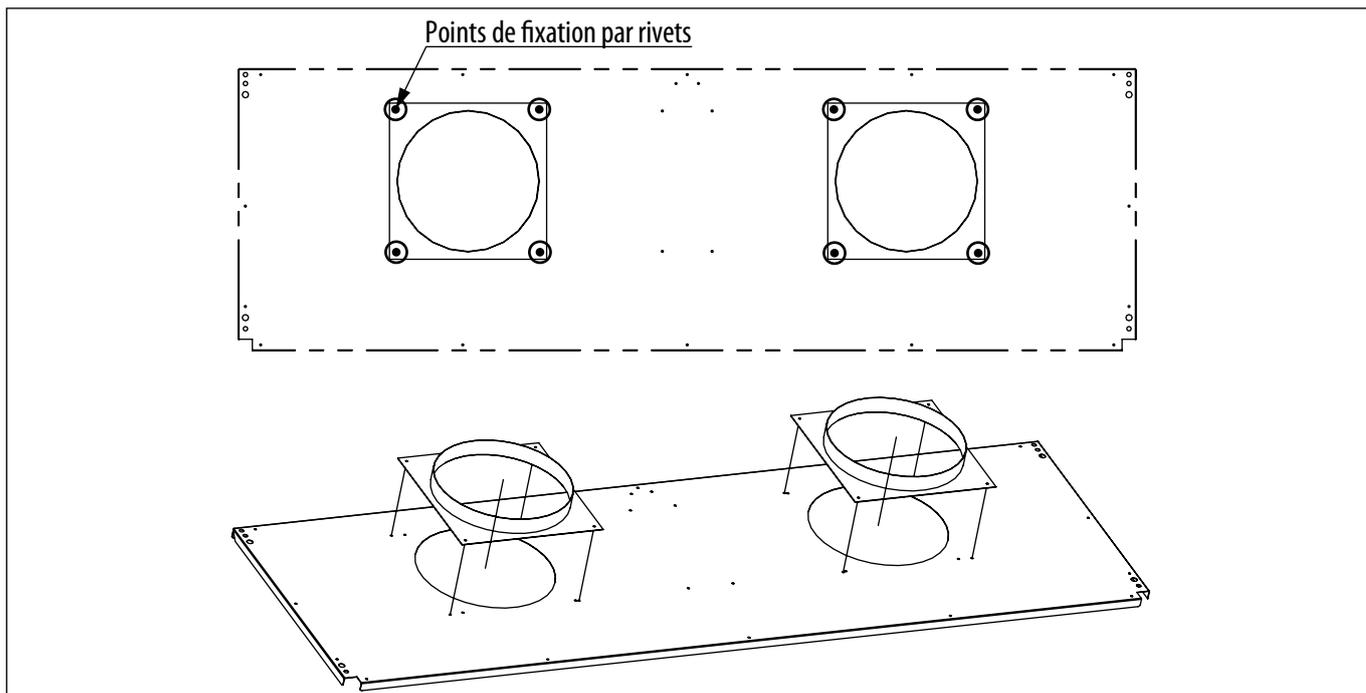
### 4.1 Montage des registres à guillotine



### 4.2 Montage des platines viroles



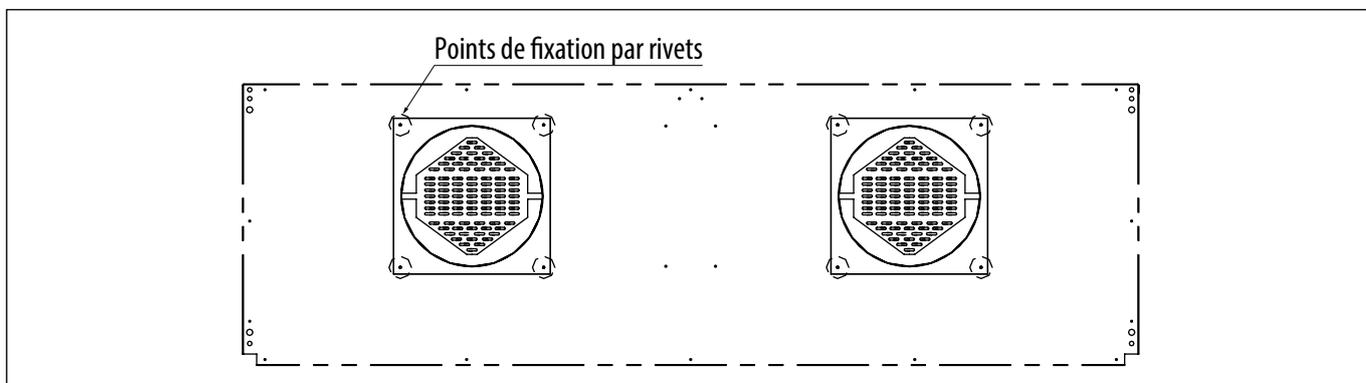
- Positionner la platine en la centrant sur l'ouverture de la hotte.
- Assurer l'étanchéité entre la hotte et la platine.
- Fixer par rivets Ø4 mm en utilisant les pré perçages prévus à cet effet.



### 4.3 Montage des platines viroles circulaires avec registre d'équilibrage

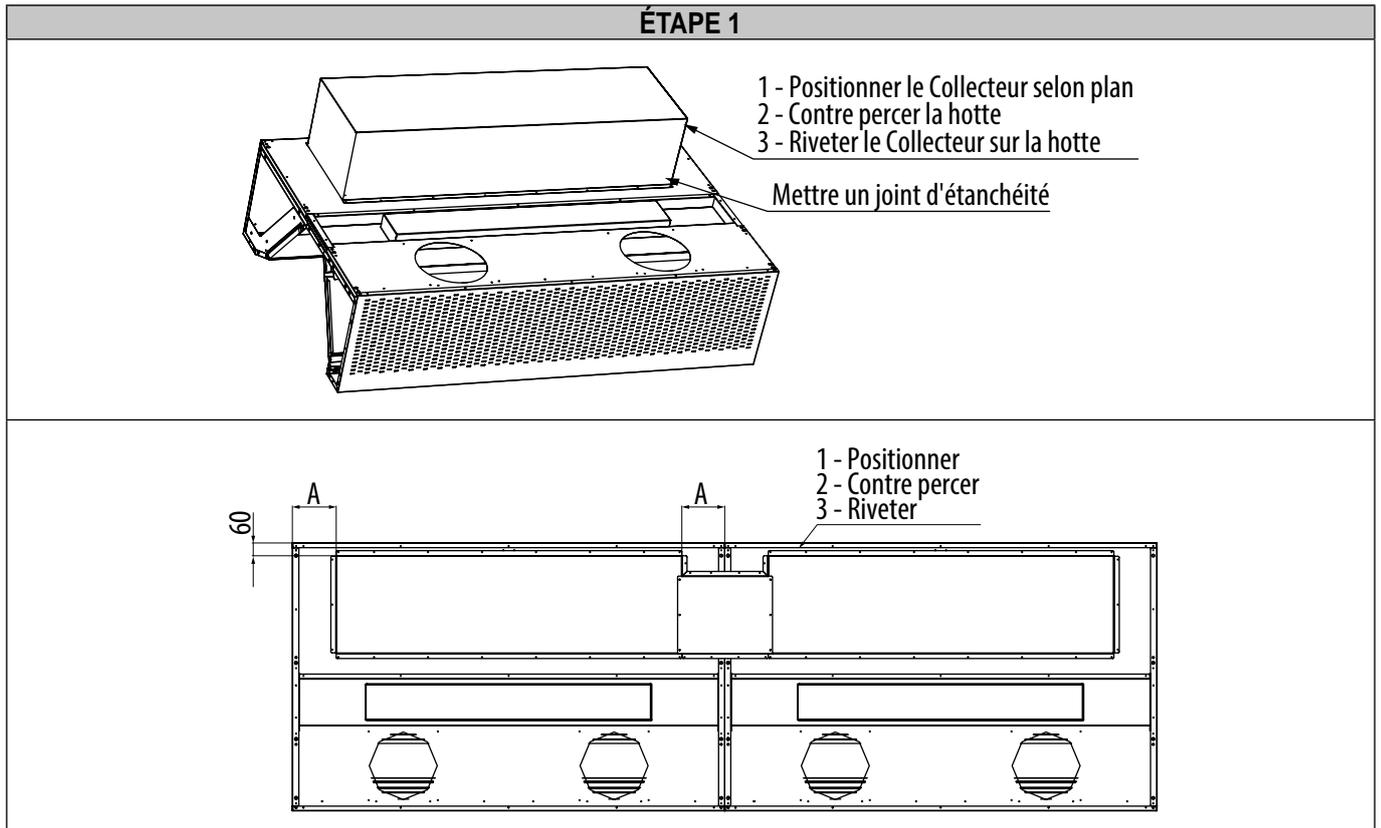
ØB (mm)	A (mm)	H (mm)
160	195	40
200	235	40
250	290	60
315	350	70

- Positionner la platine en la centrant sur l'ouverture de la hotte.
- Assurer l'étanchéité entre la hotte et la platine.
- Fixer par rivets Ø4 mm en utilisant les pré perçages prévus à cet effet.

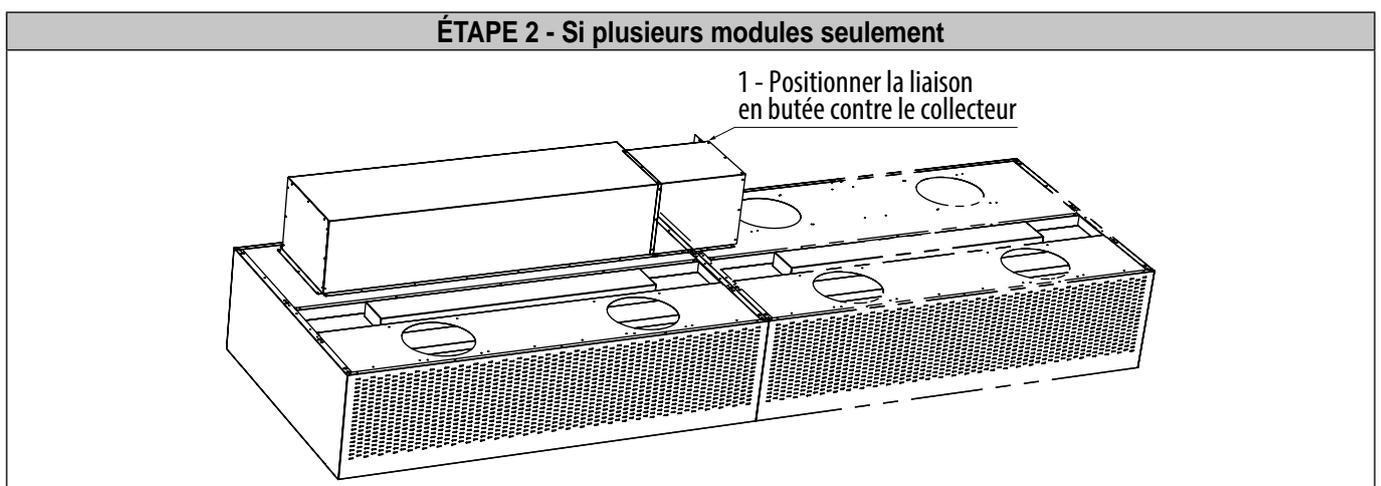


## 4.4 Montage des collecteurs

### 4.4.1 Montage des collecteurs d'extraction de hottes adossées

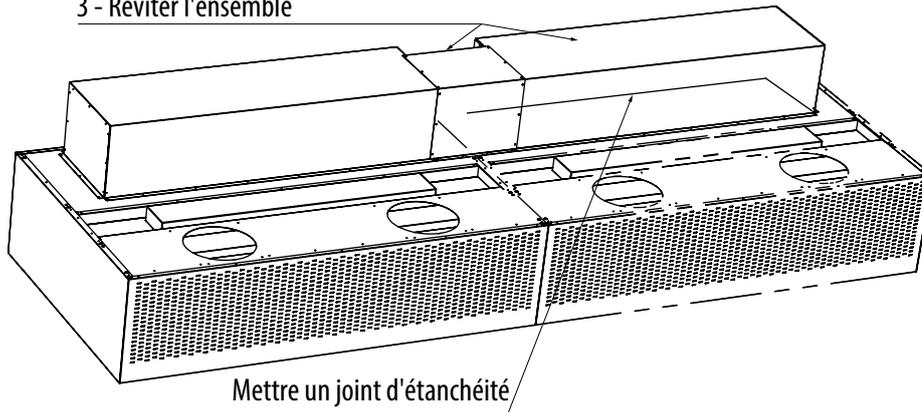


Longueur hotte (mm)	Longueur collecteur (mm)	A (mm)
1000	600	200
1500	1100	200
2000	1600	200
2500	2100	200
3000	2600	200



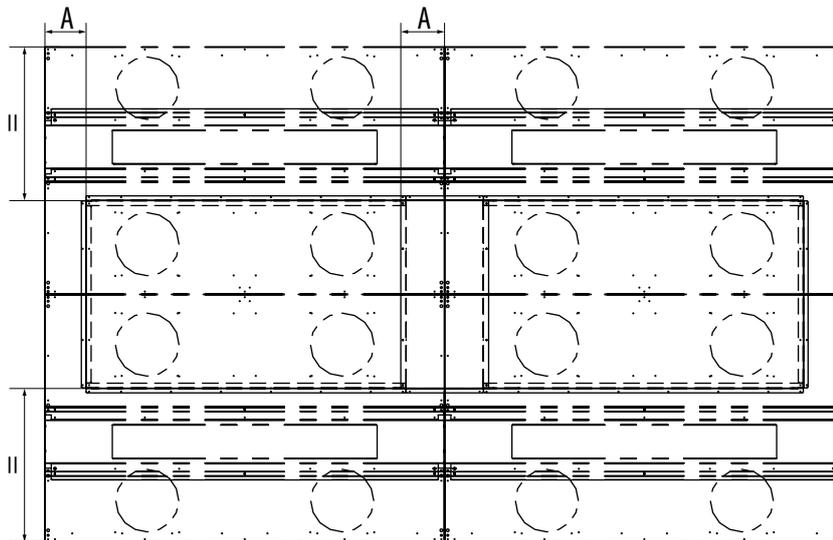
### ÉTAPE 3 - Si plusieurs modules seulement

- 1 - Positionner le collecteur en butée sur la liaison
- 2 - Contre percer la hotte et le collecteur
- 3 - Reviter l'ensemble

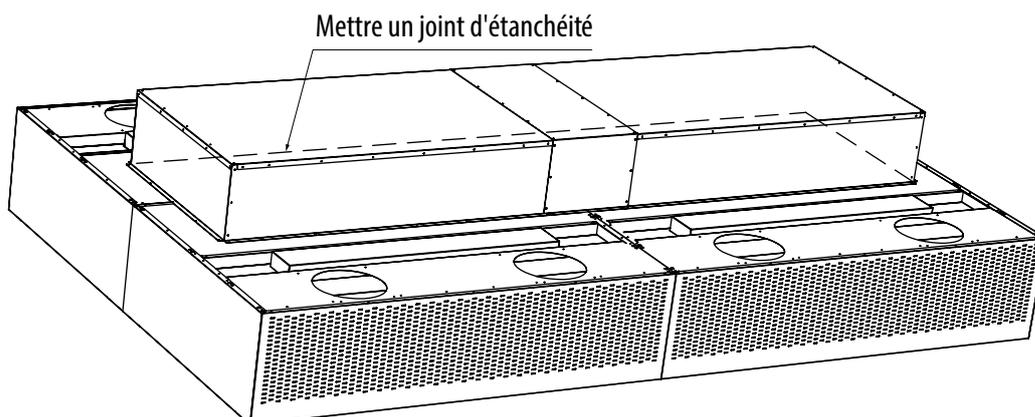


#### 4.4.2 Montage des collecteurs d'extraction de hottes doubles centrales

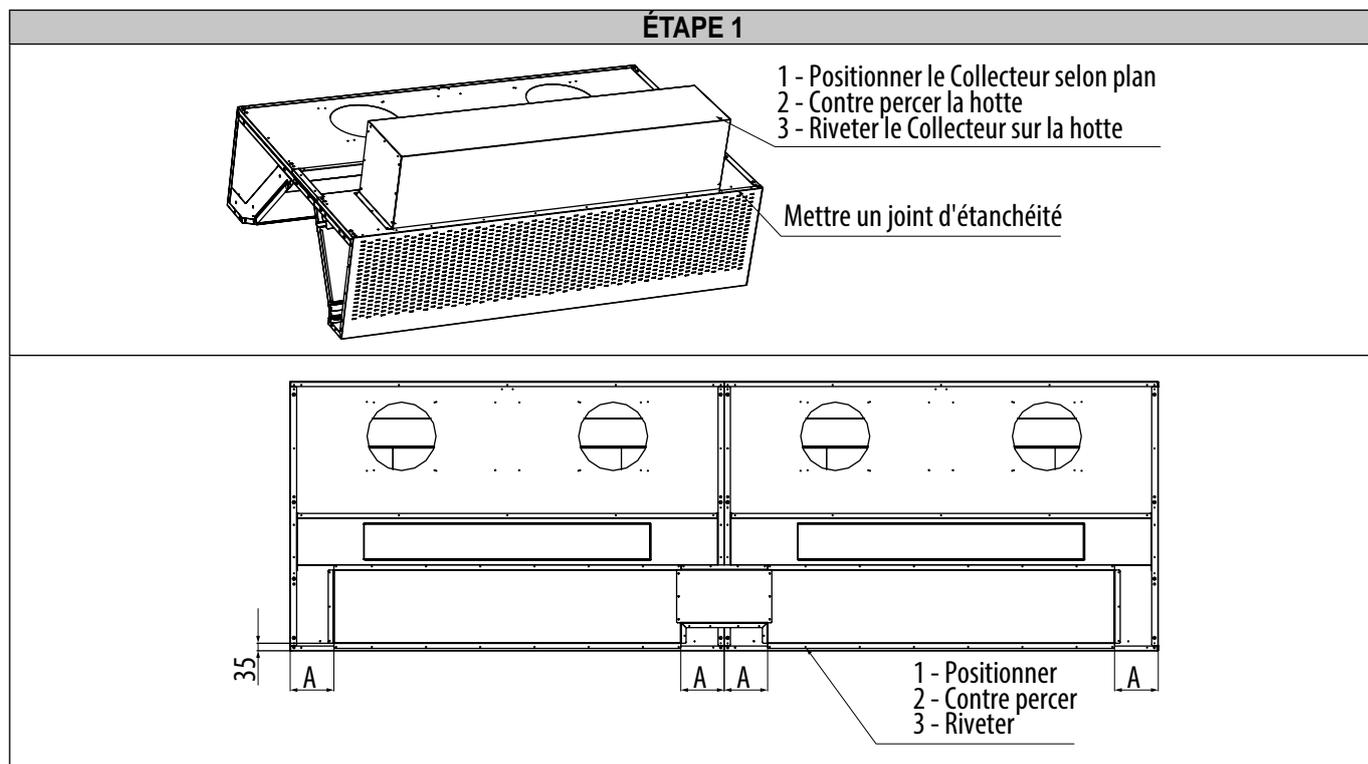
Reprendre le principe de montage des hottes simples adossées en respectant le positionnement des collecteurs suivant :



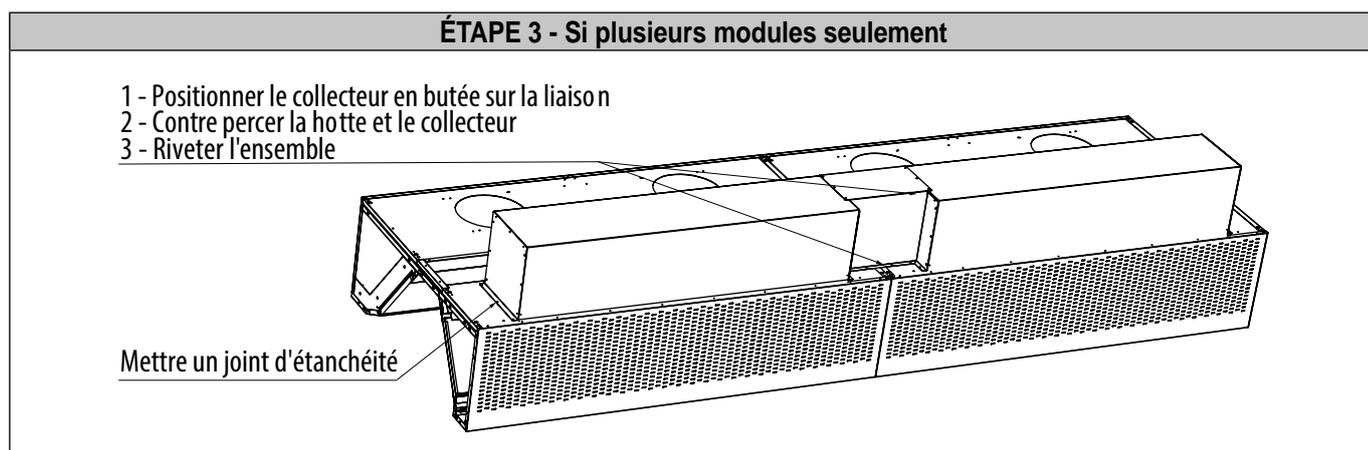
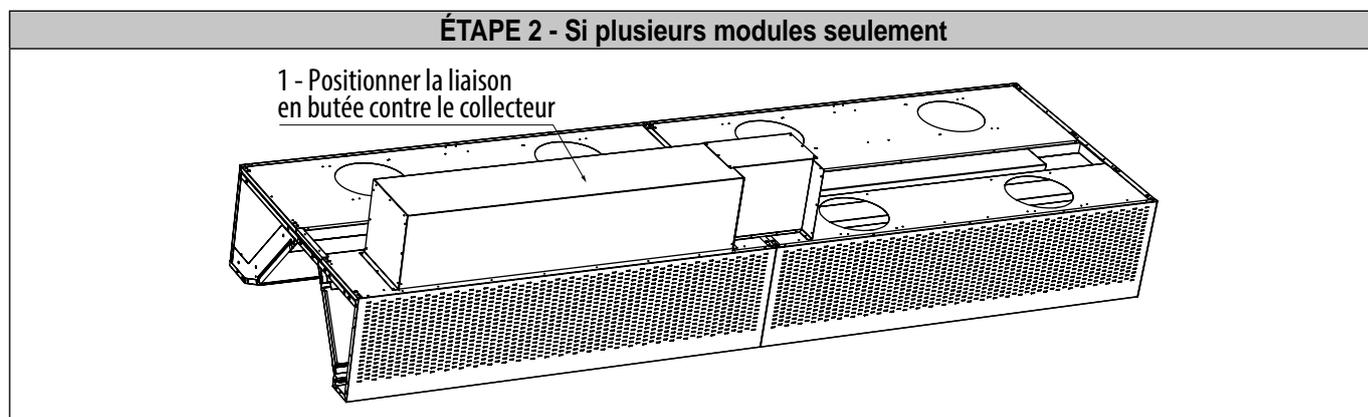
Longueur hotte (mm)	Longueur collecteur (mm)	A (mm)	Longueur hotte (mm)	Longueur collecteur (mm)	A (mm)
1000	600	200	2500	2100	200
1500	1100	200	3000	2600	200
2000	1600	200			



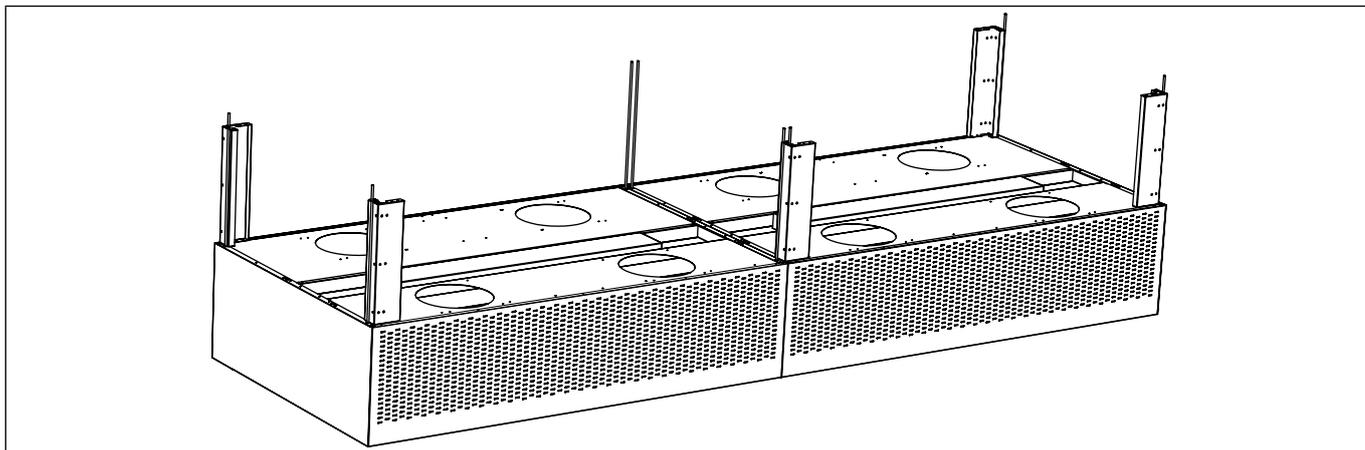
#### 4.4.3 Montage des collecteurs de soufflage de hottes adossées



Longueur hotte (mm)	Longueur collecteur (mm)	A (mm)
1000	600	200
1500	1100	200
2000	1600	200
2500	2100	200
3000	2600	200

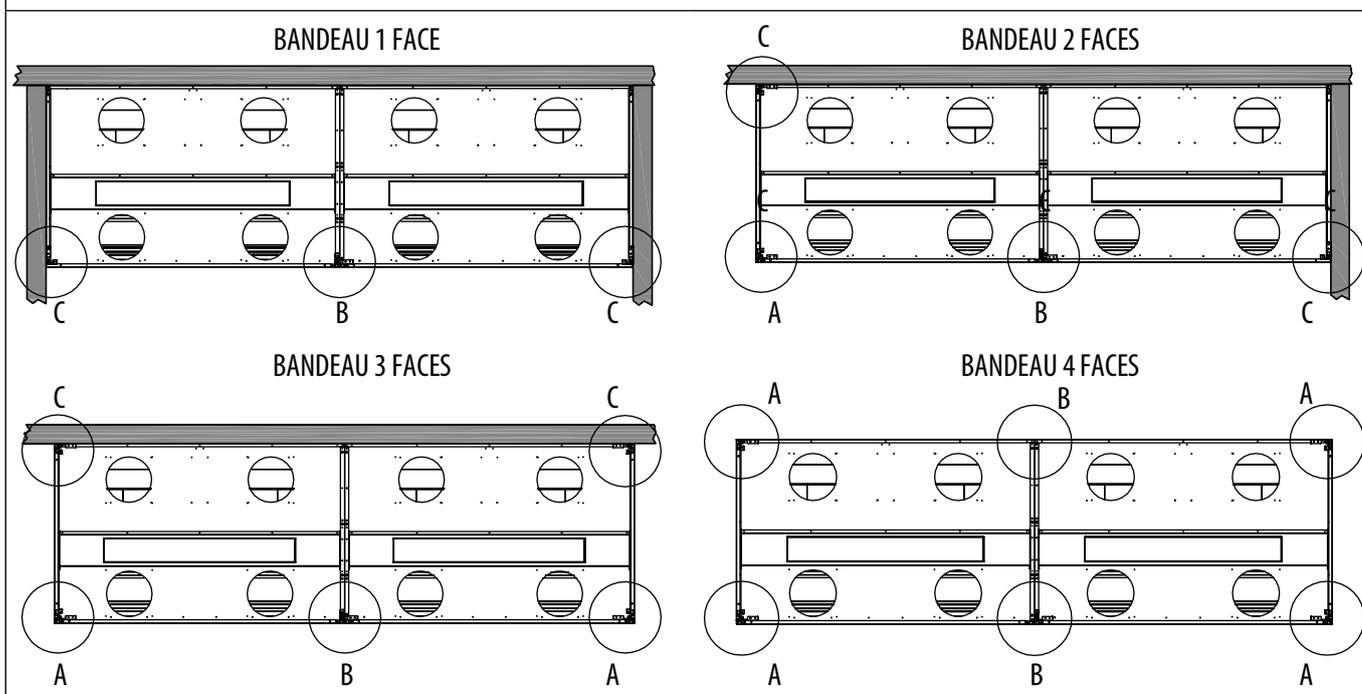


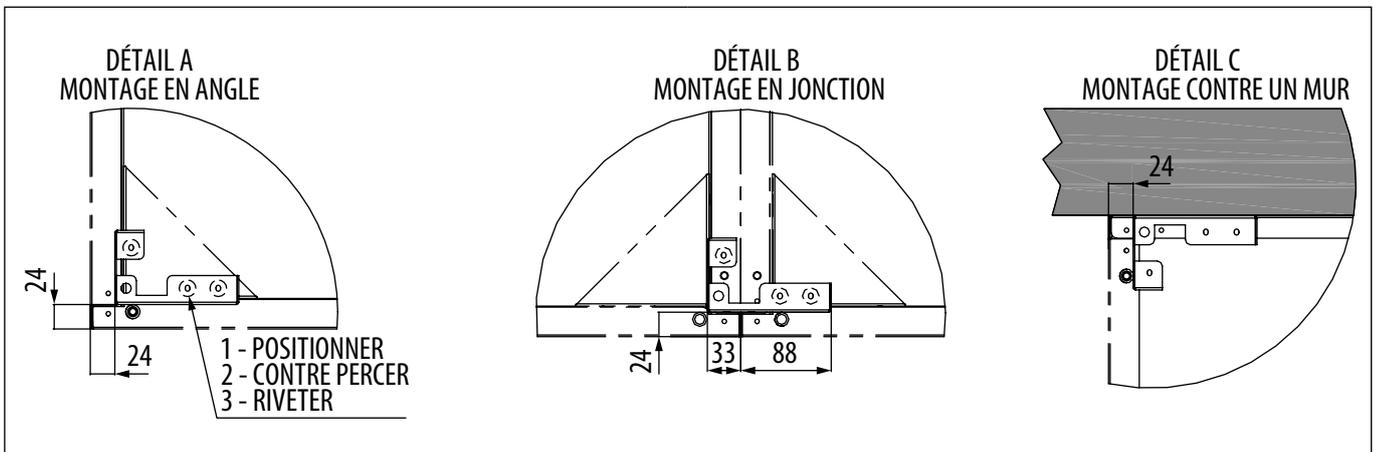
## 4.5 Montage des bandeaux autoportants



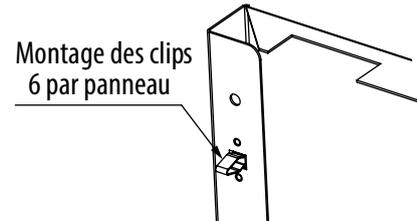
1/ Fixer les supports bandeau en coin de hotte et à la liaison des modules en utilisant les exemples ci-après.

Les détails A, B et C montrent le sens du support et les cotes d'installation à respecter pour le montage de 2 panneaux en angle (A), pour la jonction de 2 panneaux alignés (B) et le montage contre un mur (C).

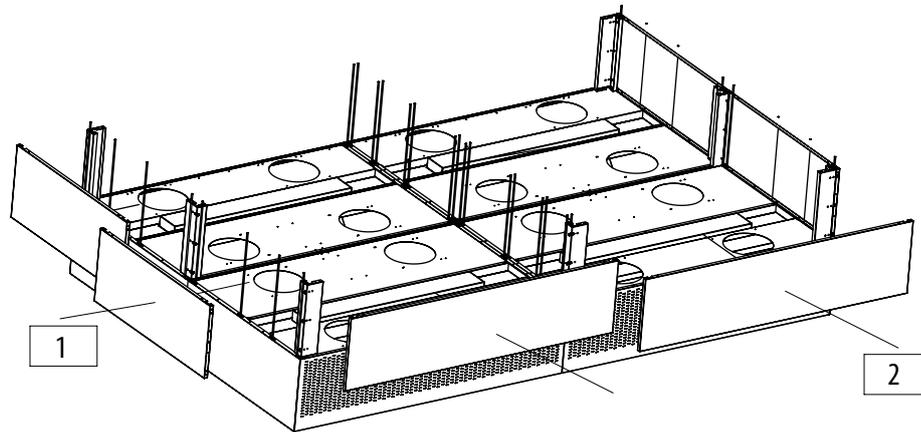




**2/** Glisser les clips fournis dans les encoches des panneaux.

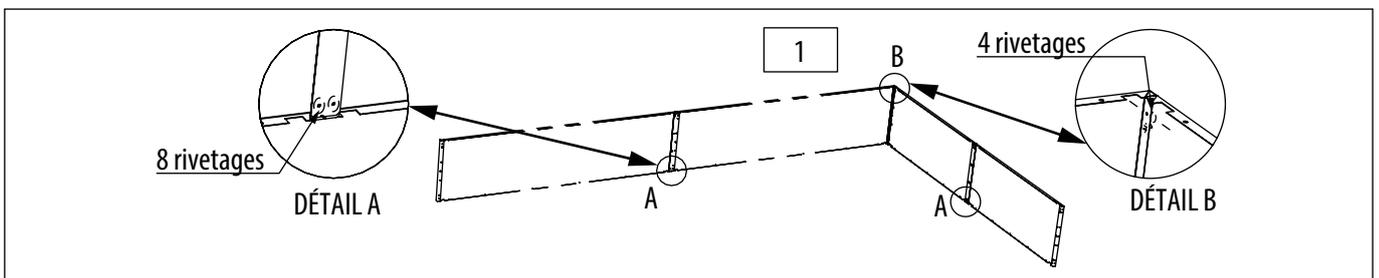


**3/** Clipser les panneaux sur les supports en commençant par les côtés.

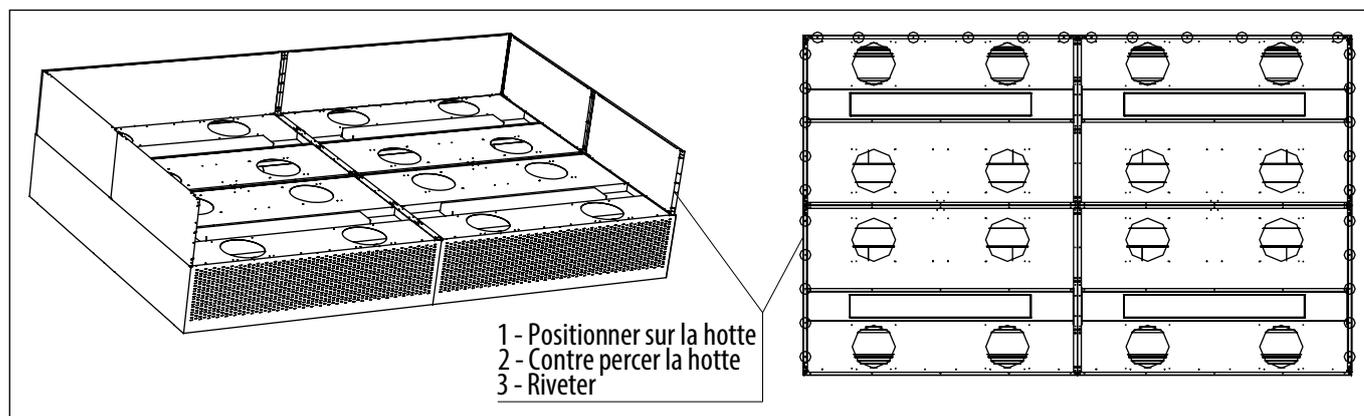


#### 4.6 Montage des réhausses par bandeau économique

**1/** Riveter les panneaux entre eux selon le plan de principe ci-contre.

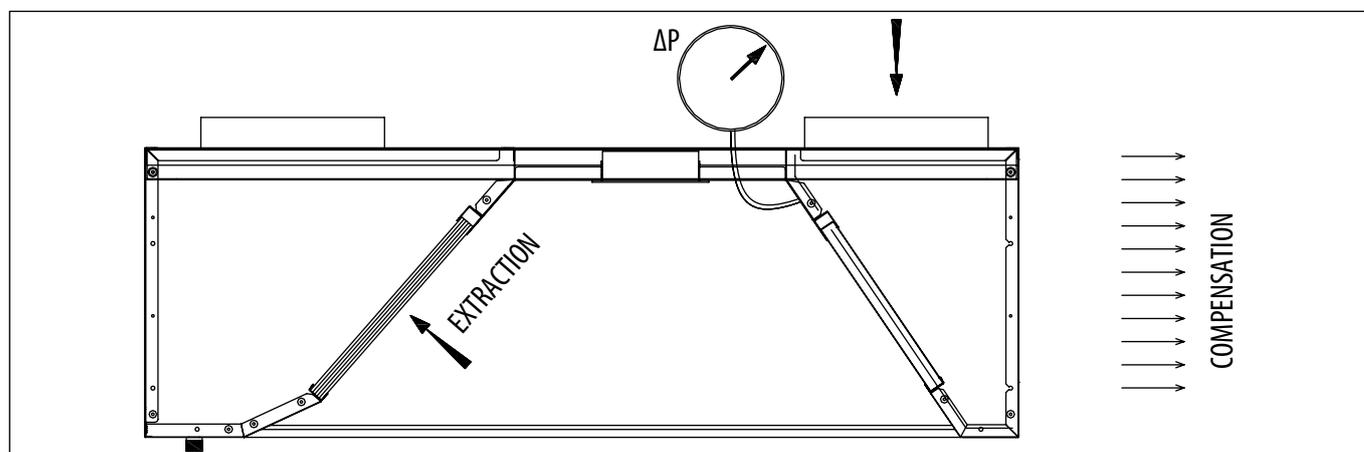


## 2/ Contre-percer, sur présentation par le dessus de la hotte



## 5. MESURE DES DÉBITS D'INTRODUCTION

La hotte est équipée d'une de pression sur la face interne du plénum de soufflage, permettant la mesure du débit de compensation et le calcul de la perte de charge.



### 5.1 Mesure du débit de compensation

A partir de la mesure de pression, calculer le débit avec la formule suivante :  $Q_v = K_1 \times \sqrt{\Delta P}$  avec  $\Delta P$  en Pa,  $K_1$  selon dimensions de la hotte.  $Q_v$  en  $m^3/h$ .

Longueur / Hauteur hotte (mm)	K1 500	K1 400
1000	220	163
1500	352	259
2000	471	357
2500	656	464
3000	772	597

### 5.2 Mesure de la perte de charge de la compensation

A partir du débit, calculer la perte de charge avec la formule suivante :  $Q_v = K_2 \times \sqrt{\Delta P}$  avec  $Q_v$  en  $m^3/h$ ,  $K_2$  selon dimensions de la hotte.  $\Delta P$  en Pa.

Longueur / Hauteur hotte (mm)	K2 500	K2 400
1000	0,0000261	0,0000400
1500	0,0000124	0,0000190
2000	0,0000115	0,0000150
2500	0,0000069	0,0000090
3000	0,0000037	0,0000046

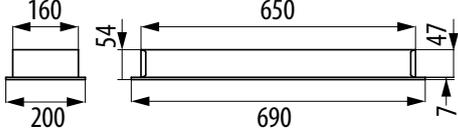
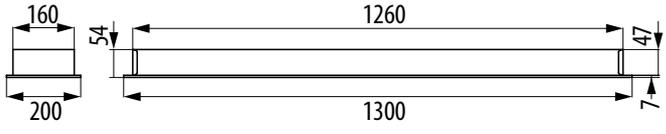
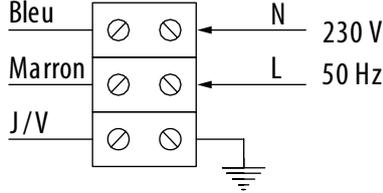
## 6. RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES

Avant toute intervention, couper l'alimentation électrique.

Les raccordements électriques doivent être réalisés exclusivement par un personnel qualifié.

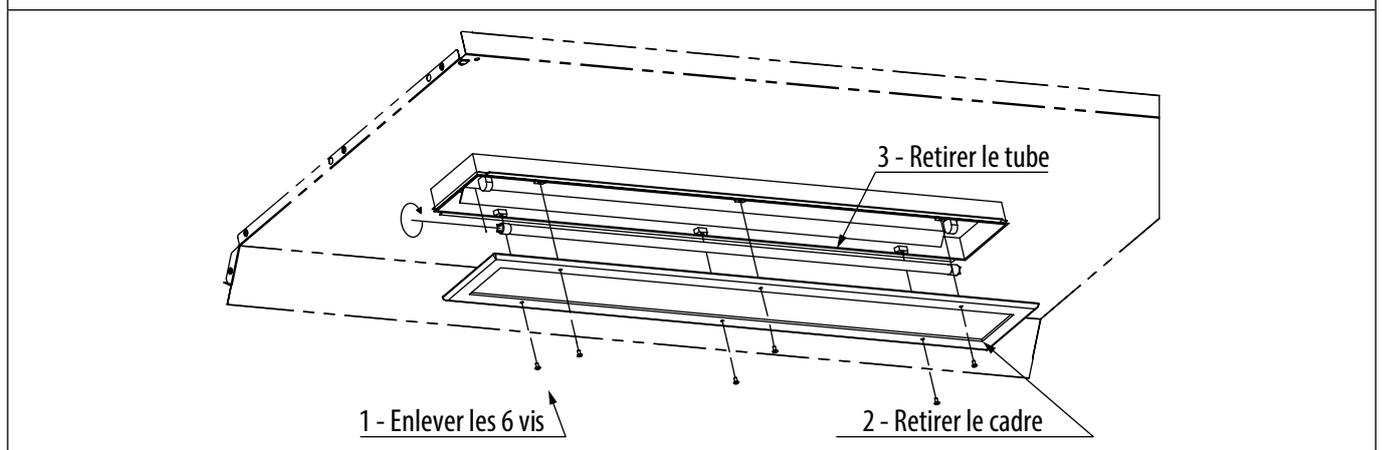
Les raccordements électriques doivent être conformes à la norme NF C 15-100.

### 6.1 Dimensions et raccordement du luminaire encastré livré monté (en option)

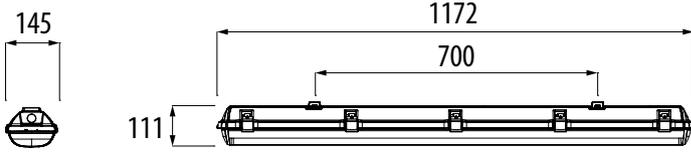
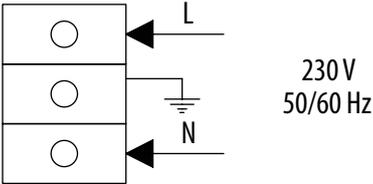
	
Dimensions 1000 (en mm)	Dimensions 1500 (en mm)
	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Alimentation électrique : monophasée 230V – 50Hz + terre obligatoire.</li> <li>Livré avec un câble d'alimentation de 1,5 m, de section 3 x 1,5 mm<sup>2</sup>.</li> <li>Tubes T5 : 1x14W (modules 1000) ; 1x28W ou 2x28W (modules ≥1500).</li> <li>Tube LED : 1X20W (modules ≥ 1500).</li> <li>Luminaire étanche (IP55) avec verre blindé de protection.</li> </ul>	<p>Éclairage encastré Raccordement avec terre obligatoire</p> 

### 6.2 Changement du tube fluorescent

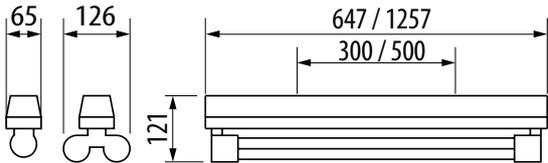
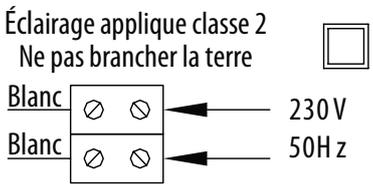
- Dévisser le cadre de l'éclairage encastré.
- Retirer le cadre qui est retenu en suspension par 2 chaînettes.
- Changer le tube fluorescent et revisser le cadre.



### 6.3 Dimensions et raccordement du luminaire étanche en applique (en option)

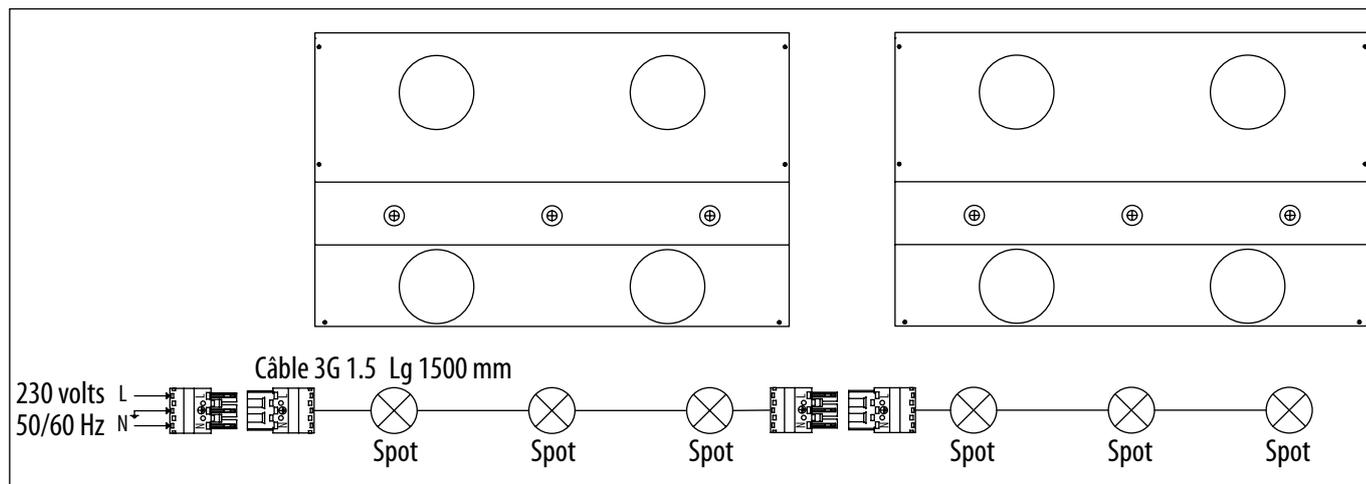
	
<p><b>Luminaire étanche en applique IP66</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Alimentation monophasée 230V, 50/60 Hz.</li> <li>Température +65°C.</li> <li>Tubes T8 : 1x36W (modules <math>\geq 1500</math>).</li> </ul>	<p>Eclairage en applique Raccordement avec terre obligatoire</p> 

### 6.4 Dimensions et raccordement de la réglette en applique (en option)

	
	
<p><b>Réglette étanche IP657 classe 2</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Température +40°C.</li> <li>Alim. électrique : monophasée 230V – 50Hz.</li> <li>Tubes T8 : 2x18W (modules 1000) ; 1x36W (modules <math>\geq 1500</math>).</li> </ul>	<p>Éclairage applique classe 2 Ne pas brancher la terre</p> 

## 6.5 Dimensions et raccordements des spots LED encastrés (option)

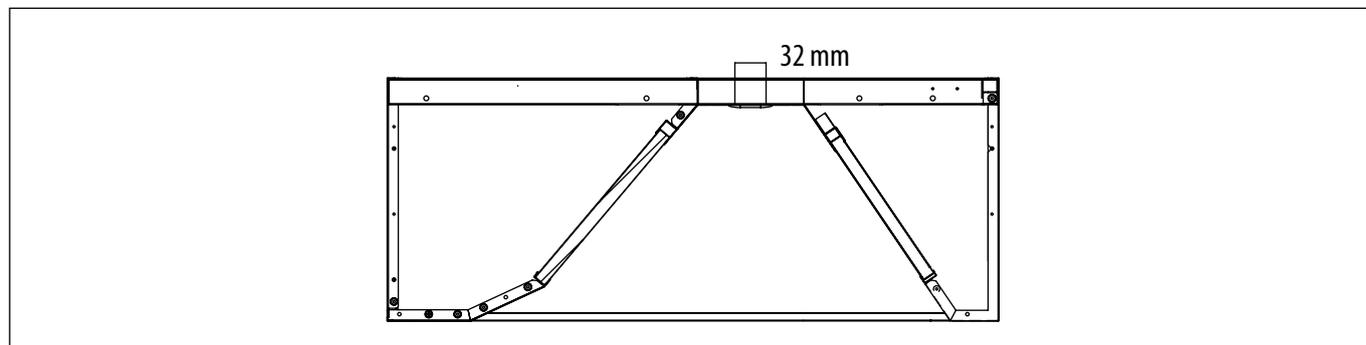
Les spots LED sont montés et câblés sur chaque module de hotte, ils sont livrés avec des connecteurs rapides pour les liaisons entre module et le raccordement à l'alimentation électrique.



Module	1000	1500	2000	2500	3000
Nbre spots	1	2	3	4	5
Puissance totale (W)	6	12	18	24	30

Alimentation monophasée 230 volts, 50/60 Hz, gradable, couleur 4000 K. Dimensions: diamètre 85 mm, hauteur 87 mm. Étanchéité: IP65.

Attention : Les spots LED dépassent de la partie supérieure de la hotte, installer la hotte contre une dalle n'est pas possible avec les spots standards, des spots spécifiques sont disponibles, sur demande, pour répondre à ce cas de figure.



## 7. ENTRETIEN ET MAINTENANCE

### 7.1 Nettoyage de la hotte

- Les parties visibles des hottes doivent être nettoyées chaque jour après chaque service.
- Utiliser des produits de nettoyage et des outils compatibles avec l'inox.

Produit d'entretien	Désignation	Code
Décapant dégraissant	ETCH AWAY NEW 1 litre	780913
Lustrant	SHINE ONE 1 litre	780911
Pâte nettoyante, rénovateur d'inox	PATINOX	974999

### 7.2 Nettoyage des filtres

- Démonter l'entretoise et les filtres.
- Les filtres sont conçus pour être nettoyés à la machine à laver. Ils doivent être nettoyés aussi souvent que nécessaire et, en tout cas, au minimum une fois par semaine (article GC 21).

### 7.3 Nettoyage du bac à graisse

Dévisser le bouchon de la valve de vidange placée en dessous du bac à graisse.

Le bac à graisse doit être nettoyé aussi souvent que nécessaire et, en tout cas, au minimum une fois par mois avec un produit dégraissant de qualité alimentaire non abrasif.

### 7.4 Nettoyage du réseau d'extraction

Pour cette opération, faire appel à un spécialiste.

Le circuit d'extraction d'air vicié, de buées et de graisses, et le ventilateur doivent être nettoyés au moins une fois par an (article GC 21 ).

## 8. GESTION DES DÉCHETS

### 8.1 Traitement des emballages et déchets non dangereux

Les emballages (palettes non consignées, cartons, films, emballages bois) et autres déchets non dangereux doivent être valorisés par un prestataire agréé.

Il est strictement interdit de les brûler, de les enfouir ou de les mettre en dépôt sauvage.

### 8.2 Traitement d'un DEEE Professionnel

Ce produit ne doit pas être mis en décharge ni traité avec les déchets ménagers mais doit être déposé dans un point de collecte approprié pour les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).





Document non contractuel. Dans le souci constant d'amélioration du matériel, le constructeur se réserve le droit de procéder sans préavis à toute modification technique.

**VIM**

**Les prés de Mégy Sud – SOUDAN**

**CS 60120 - 79401 ST MAIXENT L'ECOLE CEDEX**

**Tél. : 05 49 06 60 38 ou 05 49 06 60 25 – Fax : 05 49 06 60 36**

**sav@vim.fr - www.vim.fr**